No. 4736 Tuesday December 26 1922 TAIRIKU NIPPO 第四千七百廿六號 大正十一年十二月廿六日（火曜日）

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
198 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasushi Yamazaki

本紙定價 六ヶ月 七拾五仙 四ヶ月 弐拾五仙 壹ヶ月 八仙 弐拾五仙
編輯兼発行人 山崎保代
東京市麻布区霞町一三五
電話シーモア三〇六五

日本の土地法案（下）

二重國籍問題

大陸時評

いよ〳〵現行外人土地所有禁止法が廢止せられたとなれば、氣遣はしい三百を並べる苦痛もなくなる。それだけでも國家の品位の上からみて一個の救ひであるが、鎖國主義的で狹少閉塞な封建思想の清算を國法から飾りたと云ふ點で明らかに國家國民としての一進歩たるものである。そして又排日土地法なるものを制定しようと云ふ國に對しては、かう云ふことが云へるやうになる。「日本には以前さう云ふものがあつた、そして日本國民以外のものには土地所有を禁じてゐたのだ」と。併しながら今日の國際思想は、さやうな排外的法律の存在を許さない、一切の人類は、何らゆる國家内に於て其の國人と平等の生活の自由を許さるべきである。勿論である、外國人に對する土地所有の禁止は之れに反するものである、それは明白な時代錯誤であり、人類共存の原則を破り、世界平和を害するものである、だから我が國に於ては時代の趨勢と人文の進化に顧みて法令の改正を行つてゐる——たとへば——加奈陀が今日に至つて排日土地法をもうけようとは、眞に驚き入つたことである、我等の世樂しき伝統的な帝國主義や軍國主義が新たに加奈陀に於て採用せられようとは、我等の意外とする所である、此の如きは、單なる時代錯誤であるばかりでなく眞に時代に逆行するものである。そして其の結果は、日加の親善を破壞し、引いては世界平和を脅威するものであることを承知しなければならない。「どう云ふ政策としてやるのか」と云ふ人があるに違ひない、女宇面から云へば勿論さうだ。併しながら實際問題としては、夫れは一個の逃口上であり、詭辯である。遮ふ強除すると云ふことは、何の方面からいつても結局は日本それ自身の弱点をつくることに外ならないのだ。

それから、も一つ日本政府の改止しなければならないのは、例の第二十四條が何かの故障令だ。海外にあるものが母国々々の法律に拘束されなければならないのは、解釋の如何に拘はらず、正面から堂々と切り込んで行けるのである。

日本の國家は、國民に對して海外移住を奬勵してゐるし、日本の人口增加は、必然的に國民一部の生活を外國の恩惠に委ねなければならなくしてゐる。既に日本人の海外移住が國家として緊要なことであり、人口增加になれる必然の運命でもあるものに制限を加へようとするとすれば、海外に對して國籍離脫を不可能ならしむることは事實に於ては二重國籍を強要することしかならないのである。夫れは單純に、そして明瞭に許されがたい罪惡だ。

米加兩國の排日家は、日本を東洋の獨逸であるとか、日本の移民はミリタリズムの國であるとか、日本は平和的侵略の目的を有するものであるとか云ふ云ふ爲めの根據の一つとして此の點に見出してゐるのであるが、さう云ふ誤解を受けるのも、今のまゝでは止むを得ないことである。此の惡法は、陸軍省の頑強な要求のもとに押入せられたものであつて、平和的侵略の爲めのものでないのは云ふ迄もないが、併し所謂軍閥の獨逸式なミリタリズムの精神によつて作られたものであることも明白である。

太平洋沿岸日本人會協議會は、本年五月の會議に於て、加奈陀日本人會の提議に從ひ、此の惡法の廢止要求の決議をなし、日本政府に出時した。其の後米國に於ては米國出生の同胞からなる市民會が組織せられ、同じ要求を日本政府に對してなしつゝあるやうである、日本政府に於ても、改正案を作成中であるとか傳へられる。時代の進化は最早や軍閥者流の頑迷を許さない。土地法の改正と共に私たちは、此の惡法も又改正せられることを希望して止まないものである。

前獨帝自叙傳（與）

童王から流謫者へ 初めて若い宰相

ビューロー伯は讀書とか又は直接經驗から得た逸話を話すのが得意だつたが彼は敬ケ國語に通じてゐたのだ、そして彼はその外交官時代の話、就中ペテルスブルグに駐在してゐた時の話をするのが最も好きであつた。

余とビューロー

ビューロー伯の父はビスマーク公の友人であり且公と仕事を共にした人だ。ビューロー伯自身も亦官界へ出しは公の下であつたからビスマーク流の思想を傳統として育て上げられ且之等から強い印象を受けてゐたのだが、自分の獨特の考へを迄犧牲にしてビスマーク流に倣ふとはしなかつた。

宰相としての初めての對話において、彼は、私が執つてきた又執らんとする最善の英國操縦策に關して一言述べたが、それに對し私は「英國及び英國人の對策としては絶對的に率直にやるのが最も肝要だと考へる、英國人はその見解を以て勞働にたゝ得るところの者は眞に幸福だ」

富の上から言へば一人の勞働は實に小さな創造であるが、働く事に依つてのみ眞實の正しい美しい人間生活が營まれ、そして社會は美化されて行くものであると僕は思ふ。

かうして午後六時やつと一日の凡ての仕事を終へて家路につき、湯に終日の疲勞を忘れ、バンク・ハウス三階の自分のルームに入り、チエヤに腰をおろし、一ツ大きな感謝のためいきをつき、眼をとぢて靜かに冥想に入り、サテ今日一日も故障なく己の成す可きをなし己の勞む可きを努めたかと思ふ時に於て、言ふ可からざる感謝の念と喜悅と幸福とに滿たされた崇厳なる精神の所有者となる。嗚呼終日奮闘の後の、この休息こそ吾人勞働者の譽りだ。（つゞく）

ある時は遺憾なく暴虐振を發揮するが、ビューロー伯もかゝる實例に接してゐるから、何故英國人がさうであるかは了解してゐるだらう、英國人に對して外交上のかけ引や「ごま化し」は禁物である。何故ならばこれは英國人は秘策を弄するものを信ぜず不正直者となし私かに英國人を痛い目にあはせるのではないかと疑ふからである。かゝる惡辣な策はラテン、スラヴ兩民族をあしらふ時には必要であるが、一度英國人が疑ひ出すと、いくら巧言をつらねて低く出ても、もう手がつけられない、故に君ビューロー伯）に與へる唯一の忠言は對英策においては極めて公明正大であれといふ一事である。」

とかういつた。「ごま化し」はビューロー伯得意の外交策で、これは殆ど第一の天性とまでなつてゐるので、私は特にこの點を強くいつた。

ホルスタイン

外務省の實權者

この對談を好機に私は「ホルスタインを慎戒せよ」ともいつた。彼は此忠言——之は以前ビスマーク公が私に與へた忠言の繰返しに過ぎなかつたが——があるにも拘らず、ホルスタインと大いに協力せざるを得なくなつた。ホルスタインは特に外務省がビスマーク公の引退によつて「孤兒」の狀態に陥つて以來着々と勢力を省内に扶植し且彼は三代の宰相に仕へて其地位を維持するに至つたので、彼は外務省になくてはならぬ人物になつて仕舞つたのである。

公開欄

勞働者の幸福？

南 健 兒

（中）

明け白んで行く東の大岩山の頂から柳曳いた雲を破つて山頂の黒の曲線は、見る〳〵雪を照らして白線となつて其處へ着眼と光明其のものゝやうな、太陽が赤い光を投げる頃は——奥はアスド・ルームに於て仕事服に着換へて、かなり奮闘した後である、此の頃朝毎日味ふ爽かな明るい喜び——この喜びこそ、吾々勞働者でなくては味へない、尊い〳〵物ではないでしようか。

オ村を廻らず連峰に降り積つた雪に、初冬の午後の太陽が反射してキラ〳〵と光る、向側のフランドリーのグラス壁子に落日が赤々と照りつけて居る、グランドから出るスディームが煙の樣だ、窓を明けてオーフの方を見ると曠野の樣な青い空を眞赤に燒きながら夕日が、サモン・クリーキの向ふの鋸なる松山の影に沈んで行こうとしている、港の入口の浪の色は金色に、サラ！〳〵と、おだやかにゆれてゐる——實に壯厳其のものだ。

そこで僕は、こんな事を時々思ふ「世の中が進み文明になり社會が幸福になり便利になるのは、かうして僕達勞働者が勇ましく雄々しく汗を流して働く努力の結果なのだ、命も魂も身も凡てを投げ出して世の中に〳〵勇敢な人々の尊い汗の力があればこそ人類社會は幸福なのだ」

工場の内外には僕と同じ樣に甲斐甲斐しく勞働服を汗と油にして、——貧しい人々が忠實に職務の爲に奮勵努力して居る。「働く事は、健康なる身体に適つた事だ。」

廣告

SUN LIFE OF CANADA VANCOUVER, B. C.

加奈陀サン生命保險の被保險者にて住所を變更されし時には必ず其都度現住所を御通知下さい ◉現住所不明の爲め通知書を出せない事が度々あつて既に拂金の仕拂期限の過ぎし分があります ◉これ等のものは時日を省く都合上 ◉上記の同會社の晩香坡支社に直接御送金下されても宜しいです ◉掛金の後れしものを手續せずに置いて萬一の事が出來た場合に保險金が取れないと大變な不都合ですから念の爲め紙上に於て御注意申上ます

大正八年八月廿三日

本部代理 中野事務所

加奈陀生命保險會社中の最大會社 世界各國と日本各地に代理店あり

本部代理 中野事務所
晩香坡市パウエル街三九六 ルーム一〇六（日加貯蓄二階）
電話シー（八二一八）（五七二八R）

地方代理人
オシヤンフオルス ヴストン（大關政二 小田茂三郎）
ミルクリーキ（小林宗一 水川次郎）
ビーバーコーブ 堀源太郎
ポートアリス 島義忠

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Elil. 3575, P.O. Box 1917

設立 明治十三年
資本金 壹億圓
積立金 六千五百萬圓
世界各大都市に支店又は取扱銀行有之 外國爲替事務を簡便に取扱申候
横濱正金銀行 シヤトル店
日本向定期爲替手形 利息（目下）六ヶ月以上年六分
郷里送金（無手數料）横濱店内に特設郵便局有之 全國各地へ迅速に送金取扱申

MONARCH LIFE
J. Hokyo, B. A. Agent
557 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

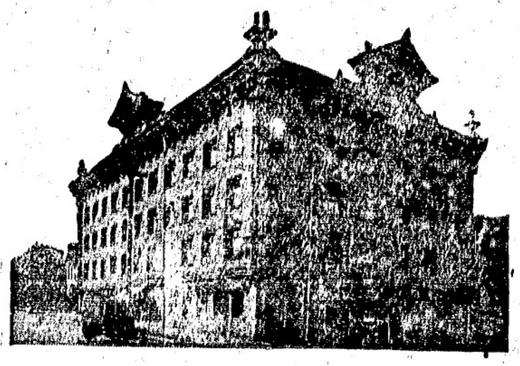
モナークライフ 養老貯蓄 人壽保險會社
日本人部總代理
晩市カドバ街五五七番
文學士 法橋純一
電話バイ三〇四二アール

THE ROYAL BANK of Canada
East End Branch, Vancouver, B. C.
資金及準備金 四千壹百萬弗
支店 七百餘所 設立 一八六九年
日本 本銀行は住友、横濱正金の兩銀行と特別の契約がありますから安く速く且つ安全に送金を取扱ます（相場四九・一五）
送金 次ぐ事が出來ます
ローヤル銀行 メーン及ヘスティングス街角
地方在留者へ 貯蓄預金をお勧め致します
當銀行では木下善一氏を事務員として置いてありますから地方に在留の皆さんが邦文の手紙で預金其他總ての用事を達する事が出來て實に便利です

徵兵徵集延期願代書
大正十二年度に於て初めて徵集延期願を每國聯隊區徵兵官に提出すべき者は明治卅五年十二月二日生より同卅六年十二月一日生までの者で從來より引續き延期願を差出すべき者は明治二十年十二月二日生より同三十五年十二月一日生までの者である
即ち明治廿年十二月二日生より同卅六年十二月一日生れまでの者であります
確實迅速丁寧に代書可仕候
土地家屋賣買連辯代書
晩香坡市パウエル街參貳
公認 奥村事務所
電話シーモア六四六七 自宅バイ三〇六三アール

◉富士山印蓄音レコード 每月新音盤十種以上著
◉コロンビア蓄音機 ◉シンガーミシン
◉乳母車、歩行機 ◉和洋樂器、子供椅子
◉針、油其他各種修繕 ◉目錄御一報次第進呈
メーン街貳參貳 電話シ三六九六
山陽商會 村木靜夫

日加貯蓄預金 ◉定期預金 ◉公債賣買 ◉當座預金
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
晩香坡市パウエル街三九八
（電話シーモア 壹貳參）
◉日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◉最近締切日（ロシア號 マツキンレー號 十二月廿七日 十二月三十日）



JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ貼付け下さい

O.S.K. LINE
運賃 晩市代理店 Empire Shipping Co. 美府代理店 Rithet Consolidated, Ltd.

船名	美港着	美港出帆
あふりか丸	十二月卅一日	一月六日
はわい丸	一月廿三日	一月二十日
あらばま丸	二月七日	二月十日
あらびあ丸		二月廿四日

大阪商船株式會社 タコマ支店

切符取次店
晩香坡市
日加貯蓄
日加用達會社
是永商會
中山義一事務所
岡部松之進
繪代藏 大田竹二郎

日加貯蓄
◉貯蓄預金 ◉定期預金 ◉公債賣買 ◉當座預金
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
晩香坡市パウエル街三九八
（電話シーモア 壹貳參）

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.

お正月の宵は明るいマツダ電球を！
年末御贈物の御撰擇やお正月の御用意で御勝手やパーラーの電球の御取替へは御忘れでは御座いませんか？……
「科學の進歩は夜をも晝の樣に照す電球が出來さしたブルーランプが其れで御座います」
ホールへは……透明電球 四十燭
ケッチンへ……同 五十燭
ダイニングへ……ブルー電球 七十五燭
パーラーへは……同 百五十燭
ベッドルームへ……同 五十燭
夜通し御つけになるには……同 十五燭
電氣道具附屬品一式
晩市西一スティングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三

電話シーモア二四六〇
△乳母車、家具、玩具類
味噌醤油 ○的矢印 日本米
電話シーモア三〇二三

日本郷

貴子を乾殺し トランクに

五日も詰めた鬼夫婦 捕はれて今取調べ中

淺草木賃宿の慘事

あわれは少し づゝ 汁を飲ませるは かりそ乳は一滴も與へず泣き聲は 毎日付夜泣くも哀れであつた、アキは間もなく發狂不良に陥り九月十日頃から泣き聲も細つて遂に息 になつてゐたが最初から殺意をもつてゐた夫太郎夫婦はそれでも牛乳を與へることは元より隣者にさへ見せなかつたので赤ん坊は遂に十六日午前三時死んでしまつた、夫婦はあまりの死體を用意の支那カバンに入れたが

生米の 汁を飲ませるは

捨て場 に困つて五日も

其のオトツケして置いたのを館主さよがうすゝ感付いたらしく十八日日本人に通知したので同警が活動を初め四人を召喚して留置しカバン入りの子供の死體は十九日童貞大學に送られ解剖に附することに決つた、彼等は警察でも容易に事實を吐らずコは留置所に置き子供太郎を連れて生家に歸まりかへつてゐる

前記騒動の大田さよの話によれば所に夫の忘れ者を一日に一日は必ず休んで酒を飲かたり活動を見物に行つたりしてノラクラ日を送つゐる十八日水沙汰なそれが顔を合はせた時一子供の泣き聲が止まつたのでよく聞くと、甲手に持つたことといつて自分の乳房のようなものを、それに長女のオトヨ

ごこへ 立つたか居ない

の多之行もの祭取中である、か、ゆ世しの日かは、はの百回の前出は、身に沈め、ゴ姉原中ちから情を通じてゐたかといふ五十歳前後の男女から手ちかが身を言ふ共に同女から手助け金を取つ別れ郎に行戻れさをやつてゐるが新日元に返つてよかつた大年の丸日出吉太郎ゴ出して一時子供を連れて大久保百人町の通りに前記太郎と二人の子供

泣聲が聞えなくなり

本貸宿のむかみが感付いた 赤子の母は吉原に

を捨てゝ居くとそれに其宿屋が誤つて同情した

記事を 掲げたのでよね

は一時入力から集つた同情金で有頂天になつてゐたとともあるとい

丸澤博士ご下男 飯塚惣々判決

四日午後六時半頃平柳行の羽鳥邸に入つた丸澤博士は旅先の其儘荻原助手と共に今日迄の經過に就き記者に今日迄の經過を話した、

破の 道程

妙な事件が起つて秋一の事件を爲し秋一の事件をなつたなどを破するに至つた秋一の手品による六年の長い夢を被られた羽鳥翁の失望落胆は實に察するに餘りがある併し即ち案ずるに秋一のものは秋一が自白を全然否認してゐるとで大きな社會問題となつた今日出來る迄は警察で私と秋一とを對決取調の上真相を糾明に發表されんことを希望して止まぬ」と述べた

第三區漁業組合協議會事務所
バウエル街三九六、ホテル・ウォールド第一〇四號室
電話シーモア八一八七

高等 南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
バウエル街二三七

新北京
電話シーモア五七七四
バウエル街二五二

同支店
電話シーモア三五一七

日本行切符取次
アレキサンダー街三二三
青木旅館
青木米吉
電話シー一一七五

大婦者に好適
室内清潔、ガス、風呂もあり
プリンセス街二二五
ユリカ・ルーム
健崎紋太郎
電話ハイ一七六三オー

法律事務一切
特に日本人の爲に便宜を計ります
晩市メイン街ローヤル銀行二階
辯護士 シー・マクエル
ステワート
電話シー七一住宅ベーピュ八

日本郷
晩市アレキサンダー街六六二
藤原寫眞館
寫眞及額縁
バウエル街二四五
電話シー壹貳〇貳エル

寫眞
晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
ステプストン市停車場隣り
同支店

富士洗濯所
晩市アレキサンダー街六六二
電話ハイ九九

男女洋服仕立並にプレス
各種レンコート販賣
晩市メーン街貳貳貳
相星洋服店
電話シーモア參參七六

壽湯
重山英館
バウエル街二六一半

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話第三〇一番
西村初商店
イーバン（ドソン街）鄭國五番
西村初支店
電話イーバン四九

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニウ ダイオーク
晩市キーファー街七一一
電話ハイ一六五〇
中塚幸次

各專門醫紹介
並に通辯
△代書事務一切 △土地家屋修繕
△其他代理事務一切
バウエル街二四五
電話シー一六五六
濱岸事務所
（自宅）東ペンダー八三三
（電話）ハイ二三八六アール

葬儀一式
最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます
晩市メイン街六一二
エドワード社 葬儀
電話シー一三九〇ベビュー六〇八

バウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ一七八二オー

御旅館
晩市ジャクソン街參貳貳
井上倉次郎
電話ハイ一〇貳參エル

果物 煙草 キャンデー
チー、カヒー、並にミルク
晩市ダンレヴィー街二一七
山下ランチハウス
電話シーモア三七一七

運搬業
御用に應じて何時でも
奥津平四郎
メイン街一一九
電話シーモア三〇二〇

本願寺佛教會
東カドバ街五四九
電話ハイ三二一五二一ワイ

新古賣買及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
電話シー三七七二

自宅東カドバ街三三ハイ一〇三三
鳥類卵
一切賣買外に豆腐
あめ寄物等も有升御注文は遠近に不拘迅速に御屆致升
晩市ゴーア街二一六
森高商店
電話シー三七六五エル

マコール キ各種
電話ハイランド三一九二エル
東（ステングス街五二三）
矢野政八
岡田菓子店内
住宅電話イーバン五貳貳アール

雜貨食料品
晩市バウエル街五六六
梶木商店
電話ハイ貳五二

▲鮮魚▲肉類▲漬物
▲野菜物▲上等みそ
▲蒲鉾▲こんにやく
▲こうじ卸小賣
多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

和洋食料品一切
並に運送業
晩市バウエル街二三八
渡邊商店
電話シーモア三九九一

雜貨食料品
晩市東カドバ街一五一
紀伊商會
電話シーモア六八三

●斬傷●運物●筋痛●挫骨●ルイレキ●瘤●花柳病●痔疾●火傷●關節の痛●其他外科一切●打撲傷は如何なる重傷にても一切斷し居らざる限り速に全治すること請合也
晩香坡市カントン街四
廣濟堂
外科專門醫師
林弼臣

法律事務所
金貸しも致します
日本人間商取引に特別便宜方法を取り法律契約事務も致します
Frank C. Saunders
ドミニオン ビルディング四〇二

マッサージ
あんま、あんぶく、鍼灸業
西村そこ
ゴーア街貳二貳
電話シー八五〇七エル
御呼び下されば早速參ります

しるこ めし
ぞうに うどん
あべかは うば
其他色々
晩市ダンレヴィー街一三二
電話シー七八
おきな屋

廣島屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七
（郵函）二六七

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

和洋雜貨、絹地、綿布各種
男女お子供衆
衣類一切
晩市バウエル街參貳參
堀壽商店
電話シーモア壹貳六九

新鮮ミルク
クリーム配達
晩市バウエル街四七三
スター牛乳舍
國久敏
電話ハイ一五四

新荷着
新澤庵 里芋
バウエル街五二三
西村商店
西村重太郎
電話ハイランド一三七五

大工
東カドバ街六四三
重井福上野島
電話ハイ五三六エル

男女洋服仕立
並にドレスブラウス
メーン街貳貳八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

●スタージョン
●マグロ
●其他魚類一切
●青物類
●カマボコ
バウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六一

お祝用其他如何なる菓子にても御用命に相應じ申候間多少に係らず御用仰せ付けられたく願上候
東カドバ街五一三
福本菓子製造所
電話ハイ三〇五五アール

鍼灸あんま
電氣治療專門
晩市バウエル街三九六ホテルウォールド一〇八號室
電話シーモア一一四三エル
松居

室内清潔各室湯水の設備あり
バウエル街三六六
サン・ルームス
塚本正人
電話シー四八六九

日本食料品卸小賣
美府ストア街一六二五
清水精米所
電話二二五〇 郵函一二七

石炭販賣
多少に不係電話にて御仰せ下されば早速御屆け致します
玩具 煙草 日用品一切
バウエル街參參貳 奥村事務所隣
磯谷運送社
電話シーモア三五四八

日本米並びに加州米
和洋食料品一切卸賣
晩香坡市アレキサンダー街三六二
伊藤商會
電話シーモア一三七八
362 Alexander St. Vancouver, B. C.

味噌醤油に並雜穀類卸し
△精米の元祖
朝日精米所
バウエル街八二一 電話ハイ一五二三

●……冬衣の御仕度は いかゞですか……
新柄……ご格安品取そろへてあります
バウエル街三七八
渋谷高店
電話シーモア六三六二

●鶴龜印白味噌
飛切特約一手販賣
晩市バウエル街三三七
電話シーモア二四一三
蛭崎商店

洋服の御新調は
是非弊店で
仕立は入念保證
晩香坡市メイン街三六三四
伏屋洋服店
電話フェアモント一八七

●生魚●青物
●蒲鉾●肉類
食料品一切
バウエル街六貳貳一
パウエル魚店
森傳三郎
電話ハイランド三六六九

N.Y.K.
日本郵船美濃出帆廣告
加賀丸 十二月廿四日
伊豫丸 一月十五日
靜岡丸 二月一日
一等横濱迄二百十弗 神戸迄二百二十弗
三等日本各他五十五弗 三食洋食七〇弗
富山丸 一月十日
一等横濱迄 百八十弗 神戸迄 百九十弗
晩市日帆
（三等客室改善）
切符取次店
晩市 阿部松之進 中山義一事務所
美市 石田、大澤兩旅

代理店 晩市 美市 B. W. Greer & Son Lip W. R. Dale

御旅館
635 Chatham St.
石田旅館
石田元藏
Victoria, B. C.

日本行切符取次
美府チャザム街六三六
郵函一〇六九 電話壹壹參貳
ヴ井クトリア市
フ井スガード街八二〇

日本人街唯一の處方調劑所
▽日本へお歸りの方は是非コダックをお持ち下さい
▽ドクター、ウエルド處方の子供セキドメ藥第一七四六號をお尋ね下さい
▽ソンボールス・エキトラクト・カッドリバーは時節柄必ず御服用下さい
日本人街唯一のコダック販賣店
バウエル街三九九 公認
エス、エドガー、キイー藥店
399 Powell St. Vancouver, B. C.

御旅館
日本行船切符取次
郵函三八八 電話九六四
大澤旅館
大澤林之助
大澤旅館分館
晩香坡市バウエル街三五五
電話シーモア三六七八ワイ
主任 橋本直次郎

晩香坡市バウエル街參壹壹
天野運送社
電話シー四二二九住宅ハイ一三八八エル

和洋雜貨 絹地綿布各種
化粧品類 男女仕立物一切
バウエル街三三九
電話シー三二九〇
宮崎商店

洋服新調に當つて
品質の上等と
仕立の丁寧を望まる、ならば
弊店に御用命下さい
弊店の品物は決して色變りのせぬことを特に御吹聰いたします
晩市メーン街二二五 電話シーモア二六六四
田鍋洋服店

大陸婦人欄

近頃流行の家庭用 電氣療法の器械

大部分は効果がない上に扱方で非常に危險が伴ふ

醫學士 藤涙剛一

此頃神々な電氣療法の家庭用器械が盛んに宣傳されて居ますが、其効能書を信じて買ひ求めて見た人達の中には、それを耳にして病氣が治つたなどと云つてゐるものもあるが、其中には所謂

羊頭を かゝげて狗肉を賣るなどと云ひたいものさへ少くないからいふ器械の大部分は物理學の理論を利用し理屈の立つやうな器械の構造を說明してゐるから一見條理整然、素人目には如何にも効能がありさうに思はれるけれども、實際は大低器械の構造も不備であつて、理屈通りには組立てゝない、

專門家 の眼から見ると一つも見の價値をする力のあるものがないなどと云つても過言でない、又よし其れが完全に出來て居るとしても、さういふ器械は相當の知識を持つて居る人が運用しなければ非常に危險である、何れにしても器械的療法といふものは專門家の手にかゝりるか、或ひは相當の理解ある人の

教へを 受けて取扱はないと飛んだ間違ひを起す事がある最近の例として茨木縣の太田町で或婦人がその種の電氣療法器械を買つて自分の體に試驗をしてみた所忽ち全身痙攣して人事不省に陷つたといふ事があつた、そんな譯でよく〳〵注意をしないと危險である、それから器械療法といつても決して

萬能な ものではない、西洋へもさういふ游大廣告を出してはいろ〳〵の器械を賣る者があるが、日本はそれ程迄馬鹿ではない、支那では器械なぞはないが迷信的な寶藥の廣告は澤山目につく、その廣告といふ點から見ても西洋、日本、支那とそれ〴〵人知の發達狀態が知れる、兎に角一般の人も今一層進んで

充分な 科學的知識を養ひ、自分の眼識なぞに對しては殊に冷靜に判斷して治療の方針をあやまらぬやうに注意して貰ひたいものと思ふ

大陸婦人欄

「なぜ神樣は私達の樣な馬鹿を拵らへた」

伊豆大島の藤本學園を視察し歸つた 林かつ子氏の談〔下〕

林かつ子さんのお話しは續く——

川田さんは初め水戸で心育院と云ふのを開力樣してゐました時、或年度の子供

家族ぐ 一緒に來て特殊教育を施されたのが此の方面に關係する動機と云つたのです、川田さんは奥さんと園兒と同じ洋服でその間り兒のやさ子（三つ）さんも一緒になつて居ます、水泳きから居る動作すべて園兒と同一で樂しく働いてゐます、園兒の教育は力法はビネーシモンの心的教育に自分の

折衷し たもので、目、鼻、耳の順序を變へたり二つの音を同時に發音させるのですこれはこの人のメンタルテストですがその順序を變へる多くの者は鼻も目も判らない、一、二、と續けて云へるものがないのです、次は四歳のメンタルテストですが此れには先づ女か男かを問ひ、そうすると四歳以下の低能者は必ず後の方だけ例へば「逆の

場合に は男」と云ふ返事をするのです、それから、おとなの用ふる名詞を五つ位云はせて見せるのです、次は數を反覆させるのです、學者の方は有木のならべ方で知能の園兒は行儀よくならべるこゝが出來ず、その積木の一部分を右の方へ寄せて置くのが普通です、つまり視覺、觸覺、聽覺

進よせ るのです、それには川田氏自身が獨特の教育を與へて居ます。氏の著作園兒の大方は梅雨、酒毒、中毒からの胎兒に多く、その低能を例を擧げると朝起きると川田さんは手をポン〳〵叩く、それを耳にして園兒は嬉しく眼を離れるので、夫れからお掃除ですが低能兒の

常習ぐ して布巾を持つだけで眼を手との連絡がとれないので或限られた小さい區域清掃をふいて居ます、手を布巾はともかく動いてゐても眼の方はあらぬ方向にそれるのです、然し彼等の中には鶏を飼ふことが上手なものがあつて中には見ないでも鳥がうんだ玉子であるかを當るものもあります、それから歌を

上手に うたひます、雨の降る日ワジを作りながらあの節のむつかしい大島節などをこだらかな調子で歌ひ出す、其の樣子を見ると涙が催されて來ます、將來は彼等の將來ですが、將來は彼等のみによつて天命を樂しく終らしむる一大總動員を大島にこしらへたいと云ふことでありました」

良い肉ぐ 悪い肉（三）

傳染病なぞで死んだ鶏にはツヤがない

養鶏家にとつては此の雛ばかりは何の役にも立たせませんから出立ての雛の値段より少しよければそこ〳〵賣り拂はれるのです、一方

料理店 では安く踏み倒した雛雛を皆さんに高く賣つけることになるのです。秋も半過ぎますと鶏の肉はおいしくなります。なぜおいしくなるかを申しますと茲にも自然の大偉力を感ぜずには居られませんが、鶏は此の秋が衣がへ時です。人間ならば質屋などに申頭百拜する場合もありませうが自然の

愛護を 深く受ける鶏は自然に羽かへを始めます、此羽換への爲めに既に夏過ぎる頃から抵抗力を蓄積して居るのです、といふのは總身の羽が拔けかはるのですから非常な苦痛を覺ゆるのですが先づ其前に或は羽換しながら脂肪が增し肉が肥て來ます。その爲めには自然は昆虫類や新穀の力强い動植物取まぜの結構な餌を給してくれるので、

一方で は羽換の爲めに苦しみながらも一方ではそれに打勝つだけの餌を取つて居るのです

モツ（臟物）は所謂鶏通の吞喉を打つ所ですが大腸の中なぞには注意しない滑し鶏屋なぞから買ふと針金迄なぞが入つて居ないとも限りませんから鍋に入れる前に一應しらべなくてはいけません

出來たらモツだけは切 賣店から買つた後一度よく洗つたがいゝのです。一羽は大体骨が半分に肉が半分といふ割になつて居ますから一貫目四圓の相場でしたら骨の分を肉に負はせるとして八圓となりますが切賣店ではそれを十五六圓で賣つて居ます、即ち百目一斤が一圓五十錢となるのです つまり切賣店は丁度倍儲けて居る事になります。

（完）

弟子のわ稽古を兼ねて 細民窟へ顏剃りに

「巡回理髮師」を考案した 鴨井かね子さん

千葉縣千葉郡二宮村の女理髮師鴨井かね子さん（四三）は先頃上京牛込水道町五二の婦人派出會堀越敏子さん方に

落付き 附近の奥樣や若い婦人を弟子に顏そりを敎へてゐるが去る廿七日には弟子達と共に四谷鮫ケ橋の細民窟を訪れ無料で老幼男女の顏をそつてやり更に廿九日にも野口幽香女史經營の同所二葉保育院に赴いて八十餘名の兒童の顏をそつてやつた、これはかね子さんが新しい婦人の職業として家庭に

出張す る女理髮師の養成が目的で前記の無料顏そりはつまり社會奉仕を兼ねて練習の爲めださうな、だから今後も養育院や廢兵院に出かけ顏そりをなし今後も月に二回位は各細民窟や慈善團體を廻り無料顏そりをやるといふ

堀越さんは「鴨井さんは面白い方で感でもやはり月に二回位同じ樣なことになつたのです」と話り又當のかね子さんは「只今は重に剃刀のとぎ方を敎へて居ます、剃刀はまづ日本剃刀を用ひ追つては西洋剃刀をも使ふことにして居ります、

非常に 喜ばれました、近く淺草橋場の同情園あたりへも出かける考へですがまだ皆が未熟ですから男の髭をそる迄には行きません」と語つてゐた

投稿歡迎

原稿は成可く解り易く書いて下さい

大陸日報 婦人欄係

注意して御覽なさい

……洋服には安くて高いのと高くて安いのとがあります……

總て安い仕入物や安仕立の洋服は外見が貧弱で着心地が惡いばかりでなく早く破れ結局高いものになります、或人は十五弗で仕入服を買つてたつた三日着て捨てました、一日の服代勿體金五弗となります、又或人は僅數弗を節約する爲めに安い仕立屋に行つて注文して出來上つた洋服は殘念ながら着られなかつた、之等は僅に一二の實例に過ぎませぬが洋服を注文する人が常に不安を感ずるのは此點であります、本店は特に御客樣の利權を保護する爲に徹頭徹尾『温足千反金手』を主義として常に注意して高いものを賣る事に努めて居ります、其結果はお客樣は結局安くついて滿足を得て居ります

高くて安い洋服を賣る店

バウエル街三五五 電話シー八〇三五 多田洋服店

バウエル街三四六 河邊齒科醫院 電話シー三六三七 自宅ハイランド一五〇九エル

バウエル街二一〇 下高原醫院內 公認 影山齒科醫院 電話シーモア二五五五

公認 三宅齒科醫院 ドクトル 三宅榮壽 晚市東カドバ街四一六 電話 ハイ 二二四八

晚市バウエル街二四五 葛原齒科醫院 電話シーモア三四五〇 自宅ハイ一〇〇五エル

東カドバ街四三八 醫師 石原明之助 電話ハイランド一一一

診察時間 午前十時ヨリ午後六時迄 日曜休日ハ十時ヨリ一時迄 バウエル街元一メープルルーム一三

醫學士 高橋康百 電話オフイス、シー五三三〇 同 自宅ハイ九二七エッキス

Phone Sey. 6870 Phone Sey. 6870
Pacific Wire and Supply Co.
V. H. Ross Mgr.
161 Alexander St. Vancouver, B. C.

バシフイツク ワイヤサプライ 卸品目
ワイヤータイイング ミシン
コイルドワイヤー
ワイヤ 干鱈鮭（レンバッキング用）
ステープルス ネール類等
他ワイヤータイイングに關し何でも御相談に應じます
元マクブライドウエル商會で營業して居ましたが此度名義を變更しましたがマクブライドウエルも從前通り關係して居ます
電話シー六八七〇

こうじ製造 卸小賣（こうじ）のもとあり
日の出 晚市バウエル街七三三 電話 ハイ 貳貳六九

指物、玩具、家具 製造 勉强 仕入品浮山有之 安價に販賣仕り候 御用命願上候 晚市バウエル街七三三 電話 ハイ 貳貳六九
川出

年末年始の御贈答品には

近來年末年始の御贈答用品には實用的の品物を御選びになる方が多くなりました 實用的の御贈答品には最も大切なる左の要素を具備して居るものでなくてはなりません

一、何れの御家庭でも必要の品で好き嫌ひがなく一般に喜ばれるもの
二、澤山有つて永く置いても品質の變らないもの
三、持ち歩きに嵩張らないもので贈答に便利なもの

世界一の好評ある ワタマン萬年筆 萬年筆の中であらゆる缺點を補ひ完全のものとして世評のよい 新見商會特賣のワタマン萬年筆は贈答用に最も適します

金飾付 定價 四弗、五弗、四弗五十仙、六弗、七弗、八弗、十二弗、十三弗七十五仙、六弗二十五仙、七弗廿五仙 十四金ペン先付

ニツケル金具付 定價 二弗七十五仙、四弗廿五仙、五弗廿五仙、六弗廿五仙、八弗廿五仙 十四金ペン先付

◇エバーシャープペンシル 一弗五十仙、二弗七十五仙、三弗四十仙 四弗、五弗五十仙、六弗 （美麗にして至極便利にて今や鉛筆界第一位を占むるに至つた品であります）
◇米國製安全剃刀 一弗、五弗、五弗五十仙、六弗、六弗五十仙、七弗、九弗、十弗 （男子の方に取つては至極便利なる剃刀でありまして最も喜ばれます）
◇英、米、佛國製石鹼 一函六十仙、八十五仙、一弗、一弗廿五仙、一弗廿五仙、一弗五十仙、二弗、二弗廿五仙 （一般御家庭用には毎日なくてならぬ必要品で重寶がられるものであります）
◇英、米、佛國製白粉 一函四十仙、六十五仙、七十五仙、一弗 二弗、二弗五十仙、三弗七十五仙、五弗 （御婦人方への御贈答用には最も喜ばれるものであります）
◇同 クリーム 一個四十仙、七十仙 七十五仙、一弗、一弗十五仙、一弗七十五仙 （男子の方は御顏剃りの後に御婦人方は御化粧下になくてはならぬ品であります）
◇佛國製化粧品箱詰 一箱四弗、五弗、八弗五十仙 箱の中に白粉、べに、香水等取合せてあります
◇英、米、佛國製香水 一個五十仙、一弗七十五仙 二弗、二弗廿五仙、三弗、四弗、四弗五十仙、五弗廿五仙
◇三輪人參葡萄酒 一弗二十仙 芳香無比の葡萄酒を配合したる飲料でございます
◇懷中電氣 一弗廿五仙、一弗五十仙、一弗八十五仙、二弗、二弗三十五仙、貳弗七十五仙、三弗廿仙 （外出がちの御方には必要で御子供樣には喜ばれる品であります）

右の外年末年始の御贈答品新荷到着致して居ります故何卒御下命下さいませ

——（地方の御方は御指定の所へ何處なりとも御送達致します）——

ワタマン萬年筆 エバーシャープペンシル 岸本カルクス錠 キナサフラン酒 特約販賣店 新見商會 晚市バウエル街參參壹 電話シー壹參參五

T. NIMI 331 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.

電報

反動革命出現の徴
アゼンスの民心不安を極む

（ベルグラード二四日）アゼンスの伝すべき筋よりの情報に依れば同地反動革命の徴候あり、民心不安を極め最近の革命に參加したりし多數の分子は國を去りつゝあり、運動は現國王に對するものにあらずして單に政府に對するものなりと國王は大に望みありと

革府締約と佛國西

（巴里二十二日）佛國政府は下院の外交委員會に對し華府締約批准の事に推薦せり、ポアンカレーは締約に批准するか然らずんば排拒せんことを求め佛蘭西は締約に批准するを要すべき微候あり、下院は締約批准の事に絶對賛同せり、上院は締約批准の事に絶對賛同せり

クベック大伽藍の再築

（クベック二十三日）去上せるノートルダム寺院は原設計に依りて再築せらるべし

革部積善銀行
突然休業す
高倉理事長責任の經營
拵出株で大暴落

（東京通信）（十二月六日）特派員　山本鵬波

日本積善銀行は十二月二十日突然本店各支店とも一斉に休業した、その原因は大阪方面の支店長が放漫な貸出しをなし且つ三氏が巧みに手を出し株米をもに失敗を招いたためで現に二十九日迄三氏の◇貸物ご

◇大紛擾

◇高倉氏の辯明書

加藤首相の煩悶

（東京通信）（十二月六日）特派員　山本鵬波

亭上閑話

◇帝國ホテルに居るルーズヴエルト大佐は先代ル氏が世界一

UNDERWOOD & UNDERWOOD, N. Y.

アクツランラトア　優俳畫活るけ於にーテシ　右は端右列後。ノチンレアヴ　●フルドロ　●スセ
右。トイホ　●グツデイラ　●スセミは央中中列前
ノチンレアヴ　●フル

前川商店の大勉強

年末年始に際して
大賣出しを致します

前川商店
は御際をも日一日と繁盛に趨おて居りますこれ偏に顧客様の御愛顧に依る事と深く感謝して居ります就ては此の御引立に酬ゆる爲め
ミヤ特別大賣出値段を廿六日から廿八日迄
たいたしますから何卒御立寄りの上當店の品物を御覧被下いや上篇に御滿足なさる値段と品物を整へて居ります

前川商店
年末年始の御贈答品は常店に限ります年御に新しき格好の品を整へて居ります
當年は特別に注意を拂ひまして目新らしくこれなれはと御客様の御滿足なさる樣な品を取揃へて居ります

前川商店
は平生特別の大賣出しを致さずに御客様の御引立を蒙つて居りましたが此の年末に際しましては
年内一度の大勉強で御贈いますから、いかに御客様の御滿足なさる樣な値段で差上げる事が出來るかといふ事も御想像なさる事と思ひます
何卒陸續御來店の程を御願ひ致します

◇雑貨食料品商
パウエル街三六九
前川商店
電話シー三七貳壹

TAISHODO
Phone Sey. 338
301 Powell St.　Vancouver, B. C.

御藥と大正堂
◆高貴藥調劑風藥
◆小兒百日セキの妙藥
◆肛門病治療の最新藥
◆婦人病錠劑ヒット
◆最良藥ビボー
時節柄御用心遊ばせ
晩市パウエル街三〇一
ウオタマン万年筆
特約販賣店
大正堂
電話シーモア三三八

ステブストン
晩香坡間
荷物運搬
ステブストン停車場前・電話二
みかどトランスファー

自動車修繕
自動車に關する事は如何なる事でも御下命に應じます
晩市パウエル街貳百壹拾壹番
セーフティ　グラージ
電話シーモア八九一

ペンキ塗替
ギヤスリン及オイル
附屬品一切販賣
自動車貸り

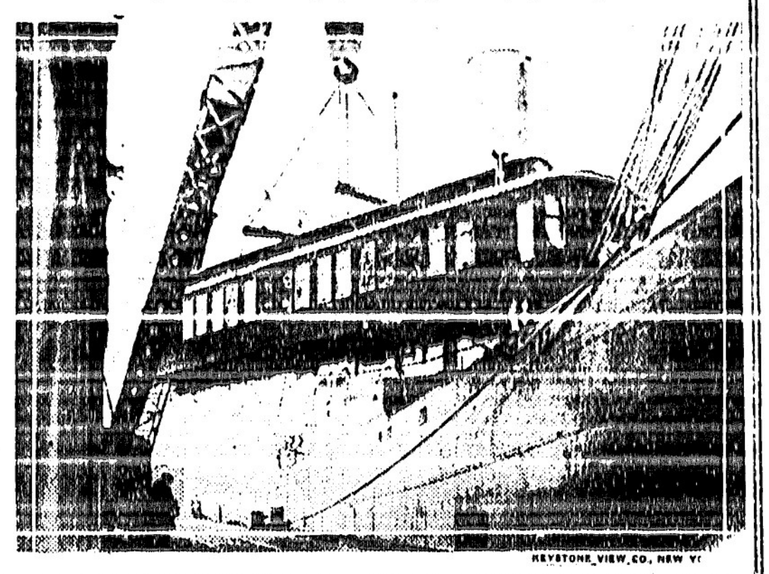
日本新米
加州新米
糯新米
有新着到着致候間御注文被下度願上候
晩市東ヴオーチア街二四三
松山商會
電話シーモア九一七八

欲しい期限
船賃料及全部料共
◆日本行各汽船切符販賣
●妻、使用人、定着農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
●出生、死亡、婚姻、離婚、養子縁組等其他戸籍謄本
●官廳及府（出生屆、死亡屆、婚姻屆、離婚屆、養子縁組等其他戸籍謄本）
晩香坡市パウエル街二三五（松本旅館二階）
大阪商船
日本郵船　切符販賣代理人
中山義一事務所
電話シーモア七六五三
自宅バイ三三〇七アール

衣類一切
晩市パウエル街二三九
松宮瀬野雜貨店
電話シーモア四一九

新年と靴
三枝靴店は年末セールとして
皆さんの保健の爲め丈夫でハキヨイ上等の靴を特別お安く賣出しましたから皆様新年は是非とも三枝の新しい上等の靴をお召し下さい
晩市パウエル街四三三
電話バイランド三九五九
三枝靴店

◆大陸畫報◆



機の頭の大部分を埋め得る少容を其上に載せ得る文列に上り得るを以て最も重宝なる

電報

失業問題に援助せず

（ワシントン廿六日）加奈陀勞働大臣ノエームス・マッック氏は政府に代つてエー・シー首相リリヴァー、マニトバ首相ブラックン両氏に通告し、業問題に就て議政府は現在にては州及び市町を援助する意なせり、政府に於せる報告に依れば數個の地方を除いて、昨年に比し大に良好なる大臣は官明し又事務は元來市町及び州にあり最近數年間政府がこれに援助せることは前例としてなしうべからざるものなりと發表せり

四加條約交渉進行

（倫敦廿三日）加奈陀の對伊通商條約は既に調印され伊太利との通商交渉は目下進行中にあるが同時に加奈陀駐伊フィールデング及び通商大臣ラボイント両氏は近く加奈陀に歸るべき筈にて西班牙との條約をも成し遂げべし、交渉は既に進行しつゝ當地にて繼續中なり

平和會議復行惱む

（倫敦廿三日）石油に有名なるモーサルの問題に就て英土両國は捨て置かれ交渉開始なる筈にて「モーサルはイラクの一部分なるか英国の主張を十分に受容せず英国代表に通告したるもの」なりとの英国の主張を十分に受容せず英国代表に通告したるもの、英国と土耳其は目下の當初の案件の解決の爲に私的交渉を努め來たるものにして土耳国は政府間と共に會議に上程さるべしとし、モーサルの石油は世界屈指のものと稱せられありサンリモ約の下英国は生産の一割五分を佛国に與ふる外なく居れるが土耳其は一モーサルの人口は土耳其人なり之を大理由として同地は土耳其に帰すべきなりと主張す、土耳其は英国が同地を土耳国に帰せしめんとし承認せんことを要求するが同時に英国が油田に作業を爲すことは止むを得ず

活動寫眞製作地の火災

（廿三日）昨夜遅くユニヴァーサル・シティーに火災あり建物一つ全焼フィルム六百上噸を焼せり負傷者もあり損害額は三十五萬弗に達する

漁業省の決定に對し 激烈なる抗議提出

井手陳情委員明日出發

（前者は）昨年度ライセンスのみに對して明年度ライセンスの決定は二月末にて日露漁業の大問題に決定した事は十嚴しく抗議を試みる筈で抗議の材料及び首相其他に宛てたる十數通の紹介狀蒐集も略終つたので愈明二十七日午後オタワに出發する事になつた但し年末にもあり此の多忙の際お互に虚礼は廢止す可きであるから送別會とか見送りとかいふ種類の事は一切見合せることになつて居る同氏は漁業調査會報告の本紙既報の通りなるが右の削減案を撤する事となれば

（一）ビー・シー州各漁區に於ける日露漁者が其勢力を失い經濟的精神的に少からざる損害を蒙るのみならず

（二）リバース・インレット及びスミス・インレットの日露漁者は平穏上に於て全滅同樣となり

（三）晩香坡島に於て日露漁者が生命財産の危險を冒して開拓せるトローリング漁業が致命的大打撃を受ける事になる

（四）夫れよりも更に一層重大なる結果を齎す可きは若し右の如き差別的待遇を默認する事となれば日露漁者は如何なる程度の差別的待遇をも甘受するものなりといふ考へを漁業當局者のみならず加奈陀國内一般の人々に與ふる事であつて此際右種の差別的待遇は單に漁者としての立場より外日露市民丈けの立場よりいふも斷々乎として斥けざる可らず

（五）殊にも漁業調査會報告は假報告は發表されては居るが本報告は未だ發表されて居ない其の間に若干の修正の餘地あり且つ議會に於て討論せられる事にもなつて居るのであるから、此の際激烈なる抗議を提出して同等の市民權を有する可き筈なる日露漁者の利益を保護しなければならない

右の如き理由により漁業調査會陳情委員に決定した井手律氏は十嚴日發表のライセンス敗の決定如何に拘らず急遽オタワに赴き漁業當局者のみならず首相マッケンジーキング初め要路大臣並に議會有力者間に日露漁者全体を代表して夫々の抗議を試みる筈で抗議の材料及び首相其他に宛てたる十數通の紹介狀蒐集も略終つたので愈明二十七日午後オタワに出發する事になつた但し年末にもあり此の多忙の際お互に虚礼は廢止す可きであるから送別會とか見送りとかいふ種類の事は一切見合せることになつて居る同氏は漁業調査會報告の問題となる迄滯在の豫定であるから多分正月末迄オタワに留まることになるであらうと漁者聯絡協議會では發明した

◉賠償と東洋人

本日のブロヴィンス紙で勞働者の賠償に關する記事があり移民連中の中に賠償法の意味のよく判つてないのが居ることを記し東洋人中にも奇拔な場合の要償のあることを報じた、尤も例證の中には佛蘭西人其他の分もあつたから東洋人のみを指摘したのでもない

◉鰊漁と相場

—神戸は品薄の爲め やゝ強味を呈し來る

チマイナス及びナ、イモ方面の鰊漁は過去二週間天候惡く殆んど休業の狀態なりし所二十四日より鰊大群集來せし爲め俄に活氣を呈し各キャンプに於ては一日二三百噸宛の漁獲があるとの事であるが此等の故國に於ける神戸着電の相場を見るに神戸は品薄の爲めに俄強氣を呈し一噸八十八圓にて上向である、更に

◇鹽鮭の　東京に於ける相場は同じ昨夜某所への入電によれば、河物最高値段九百六十目より一貫百二十目で、鹽物は一貫二十目より一貫二百七十目にて各取引され、賣正月前に至り品薄ならば値段の騰貴は已むなきも、さもなくば餘り騒擾は出來ないであらうと

日本の醫學は決して 世界各國に劣らぬ

—獨逸の醫學は漸次米國へ移ると前田醫學博士語る

獨逸を中心として各國の醫學を研究中なりし醫學博士前田實氏は二十三日來晩したるが氏は往訪の記者に語る『歐洲で醫學と云へば獨逸だけれ共戰前とは餘程違ひ、現在は伊太利の美術品を見る樣な氣がする、教授のいゝのも澤山居るけれ共十弗足らずの月給で金はなく、實際研究するのに苦心して居る、殊に後繼者たる

◇若い者　は資付がなく、今後の獨逸醫學にとつて此の傾向は大打撃を來す事は疑ふ餘地はない、此れに反して米國を見るに金は豊富、設備も完全してゐるけれ共學者がない、然し近來盛んに世界の學者を集めて居る樣であるから、今後獨逸の狀態如何によつてその誇りたる醫學は米國へ移されるかも知れない、日本の醫學は米國の反對で中々近來

◇開業醫　の間にも研究心が盛んになつて來て學者も澤山あるが然し設備が不完全で研究するのに困つて居るが、決して日本の醫學は世界各國に比して劣つてはいない、たゞ國語の改良をしなくては力ある研究の結果も世界に知らせる事が出來ずに終るのが遺憾である、日本語が非常に難しいので、日本の醫學を研究する外國人が少ないと云ふ

◇結果に　なるのであつて日本の學者も各國の書は讀み得るけれ共之れを外國語になほして發表する事が出來ない」更に氏は獨逸人がフランスを怨んで居る事、一生懸命働いて居る事を語り「あの獨逸の現在を見てもし日本が獨逸の樣であつたなら何んなだらうと思はれた、金は二千分の一になり、食物はない、こう云ふ所へ近來の

◇新思想　が入つて來たら現在の獨逸人の如く冷靜にやつて行けるか何うか疑はしいと思ふ」と結んだ氏は今晩の汽車で桑港へ向け出發、大洋丸で歸朝の由

◉水曜日と商店

明水曜日邦人商店は午前中のみにて閉店

日本來年度の豫算

（東京廿六日）日本の新像算は猶軍事費巨額を占む、金額十三億五千萬圓中陸軍費二億圓を超過し海軍費は二億八千六百萬圓なり、即ち兩者を合して金額の約三割五分なり

◉日本人會と 定期總會

—一月廿三四に決定

協和會補助案通過

日會臨時役員會は二十三日夜八時よりオレンヂ・ホール第一號室に於て開催、出席者は壇上虎之助、高橋菊助、本田百太郎、宇都宮鹿之助、鈴木悦、永澤六郎、山本倫中、中山義一、谷田八十九、有門太郎、井手律の十一氏で極めて寂しいものであつたが、議案七件は全部の討議を終へて左の如く決定し十時散會した

一、臨時會長代理選否の件　本田氏その必要なしと主張して満場一致通過

二、漁業聯絡協議會委員後任選定の件——選擇の結果田川氏當選

三、美府協和會補助金申請の件　當夜の役員會に出席者の少きを理由として、來月迄延期を井手氏主張したるも、出席役員の少い事をもつて來月に延期する理由とする事は、惡例をのこすものとなると云ふ鈴木氏及び中山氏の主張により來年は別として今年度分だけを「學校の設備費への寄附金として百弗を補助する」事に決定

四、定期總會開催日決定の件　二十三、四の兩日に決定

五、準備委員選定の件　谷田氏の主張が通過し議長指名を以て谷田、永澤、本田の三氏を選衡委員に擧げ選衡したる結果田川、有門、本田、永澤、井手上、中山、谷田の七氏に決定

六、說明委員選定の件　中山氏の提案により議長指名を以て中山、井手、永澤の三氏を選衡委員に擧げ永尾、中山、壇上、石原、鈴木の五氏に決定

七、有權證交附の件　懇談の結果一月十日より二十二日迄交附し、時間は午前十時より午後九時迄と決定、なほ準備委員は幹事よりの通知によつて順次日會事務所に出て交附に援助する事となり、有權證の作製は準備委員に一任する事となる

◇最後に　井手氏は次の定期役員會に出席し能はざるの故をもつて最後の挨拶をなし散會

◉晩市々民の 投票不熱心

—国救の方策講ぜらる

過般の常市々會選擇に投票權を行使したもの少數で併も年々減退の傾向にあること既記の如くであるが事實上過般の選擇に際しては當市よりも遥かに小なるキャルガリーの夫よりも少數であり他の小都市に比しても遜色ある狀況で之は是非とも国救せねばならぬとの希望は諸方面に起まつて居りロタリーやキワニス其他の倶樂部は來年本件に協同して大々的に宣傳をやること、なるだらうと云はれて居る

◉加藤氏 熱辯を揮ふ

—常市に於ける 敗回の講演會で

來晩中なる加藤勝常氏は第六街、オレンヂ・ホール等に於て日本の思想界に就て熱辯を揮ひ、近代文化の歴史を極めて平易に、極めて面白く五百の聽衆を笑はせながら說いたあたりは兎に角雄辯家たる事を證明したもので講演の内容は大体に於て記者に語られた談話を中心としたものであつた、第六街に於ては特に佛教の教説について說く所があつた、氏は木朝ネー方面へ向つた

◉死刑を止めて 裁判の遺直し

—東印度人デロチン・シンの運命

今夏北晩香坡で死刑宣告された東印度少年ハクト・シンの加害者としてテロチン・シンは秋期巡回裁判で捲に死刑の宣告あり刑は今月二十九日に執行の順序であつたところ一方裁判後に白人の女二人の新證人が現れ被告に有利の形勢となつて被告弁護士ラッセルは取敢ず加奈陀司法大臣サー・ローマー・ダーカーは特細に上記二人の女を取調べてサタワに報告し其結果として死刑は一先づ止められる事になつたが新公判は多分來年の春期巡回裁判に附せられるであらう

◉盛會だつた ス市討論會

—否定側勝利

スタヴストンに於ける晩會討論會は一昨夜七時半から開かれた會場は二百五十、名の弁士熱辯を揮ひ否定側林林太郎、大津源次、小田度三郎、鈴木一四氏の勝利に歸した、有益な討論會であつた

◉訂正

十二月廿九、卅の兩日本紙掲載のビーバン火災見舞廣告中金五弗森脇北藏は森脇孝七の誤り金五弗隈部北藏は記入もれ▲十二月二、三、四のカンバーランド燃殘見舞御禮廣告中ビクトリア協和會はビクトリア美以教會の誤りにつき訂正

オアアラン商店の年末年始贈物

グランビル街ベンダー街角へ

此の方面へお出での節は是非御立寄り下さい日本人顧客は特に歓迎致します

年末年始の御贈答品は當店の上等で安價な品を御選び下さい

先づ帝師を御覽下さい店へも御入り下さい

貴金屬寶石商

オアアラン商會

グランビル街四八〇四八六

O. B. ALLAN'S CO.

辯護士

エー・エッチ・ヤング

（日本語を話します）

事務所　グランビル街七一八、バンクスビルディング七二四

電話シーモア一六二七

日本行汽船切符直接販賣

改正徴兵延期願の手續も迅速に致します

内外仲買商會

バウエル街二七〇　元金融社跡

電話シーモア五〇一七

日本行汽船切符販賣

多数汽船

十二月廿八日

晩香坡市バウエル街三一一

電話事務所シーモア八一〇七

自宅ノエヤモント一八六七エル

シービーアール切符販賣代理

日本郵船

井手兄弟商會

◎當國政府及鐵道部屬出願書

徴兵延期願

例年の通り手續仕候

日本行船切符取次

日本郵船

シービーアール

大阪商船

在留證明、妻子使用人定着農夫呼寄、當國政府出生屬、婦化出願、ビクトリア公園商賣愛及び低利貸金

紹介代理

保險

濱垣事務所

晩市バウエル街三六二〇

電話シーモア四一八〇

日本行船切符

東カドバ街五一三

電話バイ三〇五五ブール

福本屋

井頭

手足專門醫

エッチ・ランド夫人

電話シーモア一三一三

九二四パークスビルディング

夜又はサンデーにても前から御話し下されば診察します

背樣は足の何處かに不都合がありませんか特に不像なことでしよう

内外科、婦人科、小兒科

自午前十時至午後八時

診察時間

ドクトル高原幸蔵

事務所　ノエヤビエル街メントン街角

自宅　ノエヤビエル西第十街三四〇六

電話事務所シー二四〇六五五

同自宅ベビー二四〇六五五

公認下高原醫院

一、血液檢査及び六百六號弗六の注射治療をなす

二、百十八號の注射治療をなす

三、内科何れの病院にても入院治療を希望する患者は本院を御來訪下さらば懇切に便宜を與へます

一、ツォーク・コンベセーション・ボードに關する手續を致しますから貴我をせられし者は至急本院を訪ねられよ

徴兵延期願手續料保證料

晩香坡市バウエル街三五五番

日本土地仲買社

中井幸平

例年の通り貸餅いたします

東カドバ街五一三

電話バイ三〇五五ブール

福本屋

井頭

内外仲買商會

バウエル街二七〇　元金融社跡

電話シーモア五〇一七

日本行汽船切符直接販賣

改正徴兵延期願の手續も迅速に致します

内外仲買商會

バウエル街二七〇　元金融社跡

電話シーモア五〇一七

尋ね人

原籍　滋賀縣愛知郡均井村百濟寺四組

右の人常地後藤ギャングに就働中去る十五日以來行方不明なる人一同の世話にて同十七日横浜執行常地の寄地へ埋葬致候間此段生前知己諸方と親交仕候

右の人常國在住の者に當る人常國の者に當る人常國の者に當る人常國

大陸畫報

COPYRIGHT KEYSTONE VIEW CO, NEW YORK

新聞記者を振出しに立志身を立てデトロイトの市長となり今度は米國上院議員となつたエドスムーク・ゼーランド州から夫人及び令嬢

小說　黃金（其）

佐藤紅綠　落椿（四）

〈行く〉

「いたにや行かねえ」と茂平はいさざりを言つて涙をはらゝと落し、「坊っちゃん、明日から食ふ米が無くなるちうに、お前様はよくも〳〵甘ん那々々」と言ひ掛けて聲を呑んで泣いた。

「米が無くなる？金は幾らでもあるだらう」

「もう何んにもない、それも今二月や三月は什麼ともなる、お前様の学費までは爺やが土を噛ぢつても働いい思ひをさせやしねえが、それから後は……」

「金はないのか」

「なんにもねえだ」

怨ち言つて茂平は一家の事情を初めて打明けた。

＊　＊　＊

聞く事毎に森川は驚いた。十餘年間の茂平が忠義一貫日々々の苦しい生活、而して今までそれとも知らずに呑気に遊び暮らし無駄遣ひをして來たこと、次で蝶子の今後の處置！

「凡てが俺の責任だ」と彼は突然叫んだ、「用ちだ、總てが俺の責任だ、俺は愚漢々々して居るべき筈だ、俺は此の儘ではいられない、若し今明日を猶予すれば、もう二度と學校へは行けなくなる、妹を養ふことが出來なくなる、勞働者の群に入らなければならなくなる、而して森川の一家は遂に再興の機會を失なくなる。

「明うして居られない」と彼は言つた。

「有難い、氣が付いて下されば俺は死んでも働やしねえだ」と爺やは嬉し涙に泣いた。

「勉強するよ、爺や、僕は屹度お前に安心させるよ、なあに學校を卒業さへすればね、お前と蝶ちやんと二人位は引受けられるからね」

「親類の人達を見返してやつて心田舎歌を唄ふ聲と唐臼の落つる音くんなさい」と爺は老の眼を輝かした。

茂平は去つた、鶯で囀る

「克巳は嚴然と涙をたれた、俺達二人を人間にしようと思つて生涯を抛つた爺やの心に對しても俺は奮發しなきやならん、戀は何んだ安は何んだ。蝶子は何だ、自分は妹がある爺やがある、二人を餓死せしめたら俺は男でない」

茫然として谷を出で、廣い青田を見渡した樣、彼の青春の夢の濃霧を驅逐して得知れぬ勇氣と輝かしい光りが彼の胸に溢れた。

「俺は今まで什麼したんだらう」

森川は明け放した蝶子から軒に迫る青空を見やつた。此時蝶子が靜かに怪るやうに入つて來た。

「蝶ちゃん、安心してくれ、僕は勉強するぞ」

蝶子は疑ふ樣に兄の顏を眺めた

南蠻妙話（3）

大泉黑石

新に逃ぶるわけではないけれども、其の翌晩——それは約束した日ではなかつたが、——ドットノサンタ寺院へ前日の詫びをする積りで出掛けて行つて、勿論その時にはマリアナの方では濱田彌兵衛に捕まつて、寺院の方には居ないのであつたから、曾へすに引つ返した。と云ふだけのはんの僅ばかりの留守の間に、手文庫の底へ藏ひ込んで置いた彼女の姿繪から手紙の類まで盜まれてゐた。

その時、外からこそ〳〵歸つて來た民之助は直ぐ感づいた。たとへば、一寸した小物の置き場所が變つてゐたり、挨拶に來る客の者が來なかつたり、騷々しい時刻にひつそりして居たり、極さゝやかな物の狂ひ目にでも彼れはひどく氣に病む質だつた。こんな時に出會すと、自分の留守に誰かが忍び込んだのではないかしら？とか、どうしたのかしら？などゝ疑ひにかゝる癖があつた。元來がさうなのだ。民之助が屋敷の人々の目を掠めてマリアナと婚儀に忍び出るやうになつてからと云ふものは、ことにこんな癖が目立つて來た。部屋にゐるときでも馬鹿にそわ〳〵して居た。そんな譯で、マリアナの姿繪と手紙とが突然行方不明になつた利那の慌やうつたら、部屋の中に突つ立つたなりで、まるで磁場へ放り込まれた磁石の針見たいに落ちつきを失つたものだ。あけて見た手文庫の中の秘密が、いつの間にか、どつかへ吹き飛んでゐるのを發見すると、彼はうろたへて部屋中を隈なく探し廻つたのだ。こんな處へ隱してゐた筈もないやうな暖居の隙や壁の目なぞまで調べた。それから、も一度手文庫を引つくり返して、引つくり返したやつをも一遍引つくり返してさて愈なくなつたと極まると、其處へべつたり坐り込んだ。恐らく自分でも何處へ坐り込んだか覺えないほど無見當で坐つたきり、失神した形であつた。が、それはほんの一瞬間の出來事に過ぎなかつた。民之助はいつまでもこんな風に氣ぬけしてゐられなかつた。

希臘研究の必要（二）

村松正俊

▣進化論的見方に於ては現在は必然的に過去全體の集積であり、それの尖頭上に立つものである。やゝベルグソン的にいへば、現在を通じて過去全體が見られるのである。しかもこの立場はあらゆる生物學の見方の支持するところである。

あつて、ベルグソンはたゞそれを形而上學的に論述したに過ぎない。その故に人間生活のあらゆる景相に於て現在のうちに過去が非常に重要な役目を働いてゐるのであり、さうしていはゆる精神的生活の方面に於ても其れがよく見ゐるのである。之を日常の生活そのものにとれば、人間の生活はことごとく理智の働きによつてのみ働いてゐない。いはゆる習慣とか、いはゆる反射作用とかいふもの〻働きが日々の生活の大部分を占めて居るのである。それは結局過去を現代に延長したものに外ならないもしも人が毎日一瞬間といへども現在そのもの〻中に生活しようとすれば、人はその頭に堪へないのみならず、事實それは不可能であらう。その故に現在は必ず過去の支持の上に立ち、過去は當然現在の中に忍んでゐるのである。

▣人は習慣の奴隸であるといふ一たび注意すれば、いかに多くの無用なるものを今日の人間がもつてゐるかゞ分るであらう。生理學は、尾骶骨や、盲腸や、その他の不用器官の存在を示してゐる。風俗に於て、例へば洋服の袖のボタンの如き、中折帽のリボンの如きたゞ裝飾用か、或は申しわけについてゐるに過ぎない、これらの事實はたまたま人間の保守心のきはめて強いことを示すの外はない。これらは單に日常茶飯事中から摘出した實例に外ならないが、もしも人にして社會制度なり、政治組織なり、または思想の流れをうかがふならば、何人と云へどもとこに新たなるものが極めて少く、多くは古代の遺物なることを知つて驚くであらう、まことに新を開拓することは困難である、さうして進歩は遲々としてゐる。

▣人は革命のことに驚く。しかも革命とは其の遲々たる進化をさへ人爲的にさへぎるがために、その力が抑壓されて勃發したものである。このきはめてまづしき新しさと、その進歩とは、しかも常住不斷に動きつゝある。其の遲きを歎いてはならない。その動きつゝあるのを贊すべきである。

▣故に現在なのである。この遲々たる進歩は常に現在を開拓してゐる。さうして現在とはその土臺を過去のすべての上に置いて、其の上にわづかにその新を示して居るものに過ぎない。現在の理解は單に現在のみでない。現在の理解とは即ち過去全體の理解である。過去の理解なくして、即ちその土臺の理解なくして、現在を語り、現在を批評し、現在を觀んとするとは絶對に不可能なのである。さうして歷史的見解が正しく批判の業の上に用ゐられなければならなくなるのである。

漂泊の旅より

島田晩秋

思ひ出多き大正の
十一年もくれたけの
憂き事積る旅枕
結ぶ假寢の夢淋し

荒ぶ心の冬の空
萬籟寂と聲もなく
訪る梢の風の音も
いとゞ悲哀の感深し

思ひ出づれば過ぎにし日
香る櫻花の優姿
匂ふ梅花の美しき
情の泉に潤ひて

清き心を筑紫がた
茫漠浮沈の世に
見すや情義は深みをす

吹く春風の麗かに
花咲く里の地を戀ふて
優しき君が袖の上に
暫し影をば宿せよと

嬉しき君が言の葉に
其まゝ影を宿り木の
蹊にも心を澄くものを
嘆儘ならぬ浮世かな

亦木枯らしに驚きて
行衛も知れぬ白浪の
放浪流轉の旅鳥
さすらひ行くぞ悲しけれ

知る人もなきイーストの
原野は雪に鎖されて
孤衾轉た斷腸の
思ひはいとゞ增す鏡

曇勝なる心根を
不憫と思へ白菊の
君に望まん秋の野に
ダリヤの花の美しき

清き心を永久に
咲いて床しの香に匂へ
亦の逢ふ瀬はあらずとも
友情長く忘れじな。

書籍　特製　練羊かん　鈴木菓子店　電話ハイ七七一　三十三日より　栗きんとん　こしらへます

雜誌　賃　ちも

C. N. S. CO.
337 Gore Ave.
Vancouver, B. C.

營業項目
シー・ピー・アール　ケットル　バーレー　鐵道人員供給
日加用達會社
晩香坂市ゴーア街三三七　電話　シーモア　八三九
シーピーアール　大阪商船　切符取次販賣

南京御料理　仕出し
晩香坂市バウエル街三五八　東京酒樓　電話シーモア三九四二、三三六五オー

新着
最上等の蘇格蘭製
標準尺サモンギルネッツ
今回蘇格蘭から着荷しました賣切れにならぬ中早〳〵御注文下さい
晩市ビーター街五〇〇（タワー建築）
クロフオード スチユアート
代理者　ジエー・エス・テート
電話　シーモア五五五

書籍　電話シーモア四九八〇　村田客自動車　夜イ參〇五五ル

電話シーモア八八參　千葉客自動車　晩市メイン街二〇八裏

夜電話シーモア一二八六八　高田タキシー　晩市バウエル街三〇九半

美しい花の御用なら
是非ブラウン商會へ
裝飾用の花は勿論祝用葬儀用其他あらゆる花がありますから御買上げを願上げます
本店　Brown Bros. & Co., Ltd.　48 Hastings St. E., City　Phones: Sey. 988, 672
支店　665 Granville St. City　Phone Sey. 1391

代書　領事館諸願屆　英文田生局其他歸國申請並に歸化證に日本行旅券下附手續登記公證契約書作製
ビ・アンガスインガン代理
晩香坂市バウエル街三五五　電話　シーモア四八二五
日本土地仲賣社　中井幸平
商事取引……土地公債　各種保險……賣買周旋
日本郵船　シーピーアール　大阪商船　切符販賣
Japan Realty & Brokerage　355 Powell St. Vancouver, B.C.

Abbey's SALT
しし淨整
清調
を身を
液をしむ
血通て
便全
以ならな
刺
何れの藥店にもあり
アベース・ソルト

◇贈る人には手輕
◇貰ふ人の喜こぶ
時代に應はしい御土產品澤山取揃へて居ます何卒御覽下さいませ
▣例年の通り美術的新年葉書販賣仕候
▣時節柄價格は極力勉强致し一枚一仙
▣地方よりの御注文は百枚以上御買求め下されば送料不要
ワタマン萬年筆特約大販賣店
郵便切手賣捌所　近藤特許賣藥店　Phone Sey. 4768　390 Powell St. Vancouver, B. C

御注文は Sey. 5290　1030 Beach Ave
CANADIAN WOOD & COAL Co. Limited.
燃え耐えのあるランプコールは此會社のです

（十一日より）
破格廉價
年末大賣出し
（三十日まで）
御婦人、御子達の御召物一切
特にオーバコート、ドレス、スウエタコート
スカーツ、羅紗地等
バウエル街三二八　東山商會　電話シーモア八七二三

バウエル街三百九十番の近藤で御求め下さい

加奈陀日本人會定期役員會

米村穂積氏東行後援寄附者芳名

例年の通ちん餅いたします
晩市パウエル街三九二
御菓子
住よし
電話シーモア四四七五

新鮮なる切花
植木物、切花等は日毎に取替へます
賣弗五十仙
ヘザー花屋
市立病院前（ヘザー街二五三の三）
電話フェヤモント三八九二

助産婦案内
パウエル街六〇六
松岡久惠
電話ハイ三八四四ア
メイン街壹壹貳
西澤すみ子
電話シーモア八五二〇
パウエル街二〇三
田邊よし子
電話シー二五〇六エル
パウエル街三九六ホテルウオールド二〇五—六室
立石哲子
電話シー八〇八八
ヒートレー街三一九（東カドバ街六百番裏内）
渡邊糸子
電話ハイ一五〇六

自動車
附屬品一切
晩市メーン街アレキサンダー街角
日本オート
電話シーモア一四五八

御便利のギャソリン
テケツ販賣
特色としてギャソリン要求の節は市内何處にても持參致します
EVERY WEED IS GUARANTEED

弘法大師教押灸
晩市アレキサンダー街三四二
溝邊源三郎
電話シーモア四〇四六エル
此灸は貴物の上より施す諸病一切産後病並に姙娠と云へ共無害有効

パウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三三
事務所ランスダウン街一六〇
工場
電話フェアー一一

和洋食料品一切
晩市パウエル街五八二
ハイランドグロサー
加賀山新吉
電話ハイ一七三二オー

御菓子製造
メイン街一一八半
横山菓子店
電話シーモア六九四一

アレキサンダー街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五二
賃搗も大勉強でいたします

新規御注文塗替も格安に可應候
薩摩合羽製造所
薩摩合羽は表黑裏赤
中間に油紙入
パウエル街一三六半
坂上利三

◉鮮魚
肉類漬物
青物多少に係らず御用命下されたく候
パウエル街二五三
BC魚店
電話シー五四四一

あんま揉療治
新式電氣治療器
サンルーム二階貳號室で御用に應じます
パウエル街三六六
猪本キヌ
電話シーモア八貳壹六エル

營業品價格
守口漬大根　大樽　三弗五十仙
同　中樽　二弗五十仙
同　小樽　一弗七十仙
奈良漬化粧樽　大　三弗五十仙
同　中　二弗八十仙
チーセット一組　六弗五十仙以上
茶器一組　一弗八十仙以上
造りばな色々
玩具
香村商店
269 Powell St. Vancouver, B. C.

◉あん摩
第六街五一六
松宮惣四郎
電話フェ二五九七エル

玉場床場
ソーフトドリンク
果物煙草類一切
パウエル街一六八
宇都宮藤太郎
住宅東カドバ街七四七
電話ハイ八七六エル

室内清潔、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館
ホテル・ウオールド
高橋菊助
パウエル街三九六
電話シー三七八八

S. Uchida
357 Powell St., Vancouver, B. C
大正十二年用年賀
當用日記各種
文字入葉書並に繪はがき
大正十二年御壽賀着荷
晩市パウエル街三五七
内田書籍店
電話シーモア一五八一
晩市パウエル街二〇一
支店
パウエル書店

和洋雜貨美術商
皇港市郵函六一
明瀬商會
電話レッド八五
◉各種造船業
ボートエシントン
明瀬龜次郎
郵函一六

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
三井商店
電話シーモア一二五五七

◉生魚◉青物
◉かまぼこ製造卸小賣
◉鳥牛肉仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末松
電話シーモア三三一七

和洋雜貨食料品
ポートエシントン
東洋商業會社
大橋松次郎
P C Box 46 Port Essington, B. C.

和洋雜貨
食料品
卸小賣
晩市パウエル街七八八
近江屋商店
電話ハイ一一三六

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエシントン（郵函二七）
龜田商店
P. O. Box 27 Port Essington, B. C.

婦人及び小供
洋服裁縫
御用の節は電話で御注文下されば遠近にかはらず早速伺致しまして御座います
尚切れ地や附屬品は色々取揃へて御座います
ゴーア街二〇三元金屬社跡
ハマ屋裁縫店
主任　澁谷久吉
電話シー四四四七

▲▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシントン
岸本商店
郵函三一

ヴイクトリア
ウッド會社
焚木販賣
スラブ　ダブルロード　金五弗
同　シングルロード　金三弗
インサイドファー上等　金七弗五十仙
ダブルロード　金四弗
同　シングルロード
ミックスド　ダブルロード　金六弗五十仙
ミックスド　シングルロード　金三弗廿五仙
市内遠近に不拘御注文次第早速自動車にて御屆けいたします
晩市東（ステングス街二一六三）
塚本藤三郎
電話ハイランド六八七

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
The Canadian Japanese Ass'n.
329 Gore Ave., Vancouver, B. C.

室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候
パウエル街二三四
信夫屋旅館
館主　佐久間太重
電話シー五六八三アール

□子供附屬品
□婦人衣服
□ボンネット
□きれ地各種
其他日本婦人向の品種々取そろへ有之候間多少に拘らず御求の程願上候
デビッド・スペンサー
DAVID SPENCER

聖公會附屬
幼稚園
英語夜學校
東カドバ街四三〇
聖公會
電話ハイ一三二七エル

靴商案内
（エービーシー順）
パウエル街三三八
加藤靴店
電話シー二三六九
住宅アレキサンダー四一四
ハイランド三三五エル
メーン街二二四
黑柳靴店
電話シー四八四六
住宅東（ステングス六一一半）
ハイ五二四エル
パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイ三九五九
住宅ハイ一五五五ワイ
パウエル街三四五
名畑靴店
電話シー七八一九
パウエル街二五八
小澤靴店
電話シー三七一一
住宅東第七街三〇〇
電話フェヤモント四〇ア

The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle　Tel. Ell. 4611
預金利率　定期預金（一ヶ年以上）年五分
貯蓄預金　六ヶ月年四分
定期爲替手形（一ヶ年）年三分の割
（六ヶ月）利率年六分
頭取男爵　住友吉左衛門
シアトル　住友銀行
支配人　齋藤洲司
郷里送金
御郷里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
◉送金手形の發行其他小切手、預金、貸附、割引、外國爲替手形の賣買、信用狀の發行等銀行一般の業務和營候
申込所　濱垣事務所

東洋貿易會社晩香坡支部
主任　柏政吉
西（ステングス街二〇七）
ドミニオン建物内一一〇六
電話シーモア三六四七

和洋雜貨食料品
丸丸
晩香坡市西第五街二二一
電話フェヤモント二二九七
同野商店
精米所

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術、雜貨
新西院市コロムビア街八〇九
中村時計商會
電話一〇六九エー
店主　中村助次郎

◉ギャスリン
自動車用各種油並に附屬品
◉タイアー修繕
ゴーア街二三一　電話シー二〇二八
BCオート

男物一切
晩市パウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

□新荷着
日本梨　里芋　新數の子
パウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア二三九三

手打うどん　そば
干うどん　そうめん　卵入うどん
晩香坡市ダブリン街一七四
電話フェヤモント一四〇六
燒麩製造卸賣
會根製麵所

◆鮮魚
◆青物
◆食料品
キング魚店
電話ハイランド三〇八
461 Powell St. Vancouver, B. C.

詫間の猫

（第二百十五席）

桃川如燕口演
上野三郎速記

鼠次郎の吃驚

繁「お前は鼠次郎に頼ひ繁「お前は阿波屋で申す小間物屋の手代をして居つた伊助と言ふ者を存じて居るか　亀「へーい、能く知つて居ります、われは小間物屋の手代に似合ぬ左かり才智の廻る男でございまして、當時は湯島大神下の旗下屋敷様に一頃して用人を勤めて居りませう　繁「それはお前の世話でまつた者との事でわるが左様か」　亀「左様でございまして、私は手前も最初は何處かの浪人者とのみ心得お世話をいたしましたが、実は阿波屋といふ小間物問屋の手代であつたさうで、併し人間が悪いとか判らぬ何うか怪うかつて居りますさうです、尤もそれが知れては手前も怨うして居ることは出来ませんが、それを何うして貴様は御存知でございますか　繁「それは追つてわかつて參ろして何者が交人になつて稼業へ出すつか　亀「それは何でございますして、その事は此と申し上げ難いことでございますが外ならぬ貴那様のお尋ね故申げますが、實はむろくさんと云ふ小唄の師匠が二人代りとなつて稼業へ用人に上がりました」　是れを聞いて繁三郎が黙いた、暫くはむろくさんと云ふ小唄の師匠は稼業にて聞いた如く前の用人様金と申す者の妾はオ（伊）助の情婦とわつたかと　繁「さうか、してむろくさんとすの者は何れに住居ふいたし居るか　亀「それに向ふ鳥中にあれ程の悪人は餘りなからう何しろ主家を横領なさんとした程の悪漢だ　亀「へエー、其んな奴でございましたか、さうとは知らずお邸へ周旋いたしたがわたくしにも乾度お咎めがあるであらうの……」繁三郎はニコ〜笑ひながら鼠次郎を見て居る　亀「サア大変だ、それでは憐うしては居られない、早速茲を立退かねばなるまい、それにしても親代々の此の土地を賣るは殘念、ハテ何としたものか」とすでくしして居る繁三郎はそれを見てニコ〜笑つて居ります。

◇厭壊◇

しかすがにふるさと守らずちちのみの父思ふ心おさへ難つらん

◇

聞るべき人こひしさに病む我やいやしくに君を思ふも

◇

別れて久しゆ見ねば置ひぬとも知らで過さなん君もはた我も

◇

遠き森の色しづみたり鶯走り る前を蟬鳴き急ぐ

◇

夕立のけはひにあたり暗みたり をちこちに起るひぐらしのの

モリタキシ
今回ショボレー新式七人乗自動車を購入し大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒御用の節は電話にて御下命の程願上候
晩香坂市バウエル街三四四
前川運送店内
森八藏
電話シーモア二二四〇
夜間シー三六七八ワイ

最新薬
ねつやりるんこう
下熱膏
一手販賣所
晩市メイン街三三
山陽商会

洋服新調
クリニングプレス
洗濯、染物、直し物一切
バウエル街五七八
齋藤洋服店
電話シーモア三六九六
電話ハイ二一八七

按摩術開業
私儀今回他の按摩術とは一流違ふ「あんま」を開業仕候間御試めし旁々是非御光來下され度奉願上候
晩市アレキサンダー街四〇九
内田榮次郎

うどん　そば
御手輕料理
梅月
仕出しも致しますから一寸電話をかけて下さい
電話はシーモア參九參八
メーン街壹五〇

すし　かまめし
晩市特獨
菊の家
電話シー八三四九
アレキサンダー街貳〇半

御めし
仕出し
三好めし屋
バウエル街二五一
電話シー四三一七

□寒さの御支度に毛糸の時節が近づきました
□当店には澤山な毛糸が荷着で色は何色でも御座います
□編物をなさる前に色の撰り好みが是非一度御來店下さる樣伏して願ひ上ます
□遠地方の御方へは御一報次第見本を御送附申し上ます
□婦人用品の冬物及切地一切仕立物は從前通り御用命に應じます
晩市メーン街壹五〇
電話シー五七七五
齋牛島
みやこ商會

料理屋飯屋案内（いろは順）

晩市ゴーア街一三〇
一力
電話シー四〇三三

晩市メーン街二〇六裏
うどんそばい さみ
電話シー一五三八

晩市バウエル街四四一
林家
電話ハイランド一九九

晩市バウエル街二二九
千鳥
電話シー二六九九

アレキサンダー街三六二
よしの
電話シー一二五六

ダンレビー街一三九
南京料理 うどんそば 竹の家
電話シーモア四三五七

アレキサンダー街三二〇
樂々
電話シーモア四八一四

晩市メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

バウエル街二四三裏
福○
電話シーモア六〇九五

バウエル街二五〇
天狗
電話シー一三五三八

バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

ダンレビー街二二九
三玉屋
電話シー二四一八

晩市バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

晩市メーン街一一六
梅香
電話シー四三六二アール

バウエル街二六一
晩粹軒
電話シー四〇三三

晩市バウエル街參參參
山科
電話シー二七七九

御めし　しうめん　しるこ　ぞうに
しすお

◉金類一切
晩市バウエル街二三〇
パウエル金物店
電話シーモア八七四六

季節の御愛用品
陶器製、ゴム製湯タンポ、寢爐
懐爐、最新製完全無缺の製品
高等風薬セキ止薬
萬年筆各國製ソリ同附屬用品
各國製化粧品、自動押出卷煙草入
値段は極力大勉強にて差上ます
御用の節はバウエル街二四九元
磯村藥舗
バウエル街二四九
平產丸 特約販賣店
誠心堂
電話シー四八八四

○新荷着
●チエリー油 ●椎茸 ●寒天 ●三幅 ●金時 ●石鹸 ●豆
●ライオン齒磨 ●青エンドウ ●切する ●蛤時雨煮
右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候
東カドバ街一六二
松宮商店 食料品部
電話シーモア三五九七

子宮病血の道
產前產後の靈藥
◆順血速治湯
一粒金丹
一手販賣
一粒金丹御試し下さい
内外賣藥何でもあります
晩市バウエル街一五九
笠岡開進堂
電話シーモア九二四七
159 Powell St. Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
ニユー・ウエストミンスター市コロンビア街八三七〇八三九
西口商店
電話一一六一
自宅二一四九X

清潔なる二乃至三室續きにて御夫婦者に最適當なるアパートメントは
バウエル、ホークス街角
メリーランド・ホテル
館主 森下長次郎
電話ハイ一八六〇エッキス

和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイ九〇四二

日本行汽船切符取次仕り候
雜貨食料品
エキスプレス
晩市バウエル街四五三
郵函一二六四
電話ハイ二八九
堀善商店

男女洋服裁縫
クリニング、ダイウオーク何れも入念
アボット街三三三ウッドワード隣
ノビーダイウオーク
鮫島吉彦
電話シーモア一二三〇

辨當並にめしの御用は
電話シー五七八二
晩香坂市バウエル街三九三
○一めしや

お手輕料理
並に會席
梅の家
バウエル街三三三
電話シー五一八九エル

晩市メーン街二九〇〇
電話フエヤモント二七二三
ステート洋服洗濯
染物工場
晩市ブロードウエイ街一四六
電話フエヤモント二〇七八裏夜
樋田

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シー三八九五

▲木材輸出商
プリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave. Vancouver, B. C

和洋雜貨食料品
皇港市第三街
山中商店
P. O. Box 16, Pr. Rupert, B. C.

室内清潔取扱
各室共スチームヒーター及湯水の設備あり
プリンスルパート市郵函七五
持田旅館
電話六五九

◉御旅館
晩香坂市東カドバ街五一二
熊本屋
田中謙太
電話ハイランド二三三六

◉男女洋服裁縫
丼に洗濯プレス直し物一切〔早速念入〕
バウエル街三一四
石崎仕立所
電話ハイ三三二

石炭は
本社に限る
バウエル街三一八
塩田運送社
電話シー九〇一五
自宅ハイ二九四五エル

エキスプレスは
本社に限る
Kirks Coal Co.
318 Powell St.
Vancouver, B. C.

大工道具一切
晩市バウエル街三四六
秋山金物店
電話シーモア八七四六
自宅ハイ一六六九エル

カジ屋
鈴木均
電話シーモア四〇〇九エル

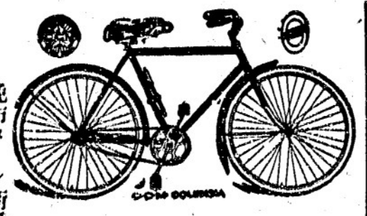
エキスプレス
今回都合により左記の所に移轉いたしましたから御用の方は誠心堂又は田中魚店へ御通知下さい
電話シー四八八四
シー五六六一
江畑運送社

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シー四〇八四

洋服プレス
洗濯染物業
メーン街貳貳七
電話シー七九九
メーダイウオーク
本田坂市

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
電話ハイ七一二
福井商店
福井旅館

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver, B. C.
◉愈々寒くなつて參りました
◉御仕度品は是非當店をお尋ねの上お求め下さるやう品が善くて何時でも安く買ひ得ると御好評を蒙つて居ります
▲新塩漬茄子▲トロ、芋
▲大玉里芋▲關取印白米
其他和洋食料品一切
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア參七貳壹



晩市メーン街壹壹貳
電話シー八五二〇
ターメー自轉車店

日本行に自轉車
英国製強くて輕く走る上等自轉車
四十二弗以上七十弗及び白弗
色々取りそろへて居ります必要の附屬品全部附着遊して大勉強で差上ます
（中古十五弗以上）
自轉車の御用はターメー（御贔ひ申します）
新品稅關十六弗、中古無稅、朝賣各四弗
新古取替月拂賣出し
修繕大勉強 見本進呈
バウエル街四六九
小林三之助

果物煙草
前川運送店
晩香坂市バウエル街三四四
電話シーモア二二四〇
稲本與十郎

多少裁縫に心得ある方にて裁斷法修得志望者に今回向ふ三ヶ月獨得の教授法にて
◎如何にして寸法を割出すか
◎如何にして型紙を造り得るか
◎如何にして格好よく縫ひ得るか……に付て誰でも容易に會得出來得る樣理論と實際によつて教授致ます月謝其他委細左記へ問あはせ下さい
婦人裁縫實地教授所
バウエル街四六九
小林三之助

ネツキ
セツ
頭痛
肺炎になつたら一大事
從來風邪は極めて輕視せられて居りましたが種々の病源となります故早いうちに御手當が肝要であります
▲若し風を召されたら新見商會の●高等風藥（五十仙）を御服用下さい一服金眞の解熱藥であります
▲若し咳が出ますならば新見商會の●鎭咳液（八十五仙）を御服用下さい
奏効確實であります
右の外左記の良藥も取揃へて居ります
△六神丸△實効散△キナピリン△（プリン丸△（プリン散△アンチピリン丸△アンチピリン散△ザイセイ湯△守妙△五香△リンリン△呼吸器散△アスピリン△ツエナセザン錠△キナエン△解熱丸△解熱新藥オイン△ホシ風藥△天授△五龍圓
KAZE
NETSU
バウエル街三三一　電話シー壹參參五
クスリは新見商會
T. NIMI, 331 Powell St. Vancouver, B. C.

晩市メーン街一八七
清物委托販賣
○的矢印加州米
其他何品にても